

Today's celebration of Pentecost, the coming of the Holy Spirit, is our 3rd most important feast in the Catholic Church. It comes from the Greek meaning "fiftieth" as it is 50 days after Easter. Our Christian Pentecost is not to be confused with the Hebrew celebration of a feast called Pentecost which comes from the Hebrew word *Shavuot*, meaning "weeks."

Fifty is an important number for the Israelites as they arrived at Mt. Sinai fifty days after crossing the Red Sea. Also, Shavuot (Hebrew Pentecost) falls 50 days after Passover and marks its end. Even more, Pentecost marks the day when the Torah was given. For these reasons, this is a major celebration in our Jewish history as well.

5. Dairy is always eaten on Shavuot because the Torah is referred to as the "milk of the Word." The Jewish writers of the New Testament continued to use this image in multiple places. "Brothers, I could not address you as spiritual, but as worldly—as infants in Christ. I gave you milk, not solid food, for you were not yet ready for solid food. In fact, you are still not ready, for you are still worldly. I Cor 3:1-2 "Like newborn babies, crave pure spiritual milk, so that by it you may grow up in your salvation, now that you have tasted that the Lord is good." I Peter 2:2 and, "Although by this time you ought to be teachers, you need someone to re-teach you the basic principles of God's word. You need milk, not solid food!" Hebrews 5:12. For Christians there arose a tradition of celebrating with white foods, like powdered doughnuts, but milk would qualify as well.

Another way this feast is Shavuot is celebrated is with greenery and flowers. It is believed that the wilderness around Mt Sinai bloomed with flowers and grass at the giving of the Torah. Also, when God spoke the Ten Commandments there was a fragrance in the air.

The final item used in the celebration of Shavuot is fruits as it is the Day of the First Fruits (Numbers 28:26) or the Harvesting Festival (Deuteronomy 16:9-10). For Christians, the First Fruits of the Holy Spirit were given on this day Galatians 5:22-23 tells us, "But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self-control."

For us today, our Christian celebration builds upon our Hebrew roots. The flowers, the fruits, or the milk are all just outward expressions of the inward encounter with the God of new life made present to us in the Holy Spirit.

It is a day to learn what are our gifts and to commit to put them in service for the good of others. Perhaps you could join a ministry, a new group, or help this year in one of our many festivals. These are the sweetest of fruits, these are the fruits that last, these are the fruits our world hungers for.

Padre Ray Smith



El día de hoy La celebración de Pentecostés, o venida del Espíritu Santo, es nuestra tercera fiesta más importante en la Iglesia Católica. Proviene del griego y significa "quincuagésimo", ya que es 50 días después de la Pascua. Nuestra Pentecostés Cristiana no debe confundirse con la celebración de una fiesta hebrea llamada Pentecostés, que proviene de la palabra hebrea Shavuot, que significa "semanas"

Cincuenta es un número importante para los israelitas, ya que llegaron al Monte Sinaí cincuenta días después de cruzar el Mar Rojo. Además, Shavuot (Pentecostés hebreo) se celebra 50 días después de la Pascua y marca su final. Más aún, Pentecostés marca el día en que se entregó el Torá. Por estas razones, es también una celebración importante en nuestra historia judía

Los lácteos siempre son consumidos en el Shavuot porque al Torá se le conoce como "la Leche de la Palabra". Los escritores judíos del Nuevo Testamento continuaron usando esta imagen en múltiples lugares. "Hermanos, no puedo dirigirme a ustedes como espirituales, sino como mundanos - como niños en Cristo. Les di leche, no alimento sólido, porque aún no estaban listos para el alimento sólido. De hecho, todavía no están listo, porque todavía sois mundanos. I Corintios 3:1-2 "Anhelen como los niños recién nacidos la leche espiritual pura, para que con ella crezcáis en vuestra salvación, habiendo probado que el Señor es bueno." I Pedro 2:2 y, "Aunque a estas alturas ya deberían ser maestros, necesitan que alguien les enseñe de nuevo los principios básicos de la palabra de Dios. ¡Necesitan leche, no alimentos sólidos!" Hebreos 5:12. Para los cristianos surgió la tradición de celebrar con alimentos blancos, como rosquillas en polvo, pero la leche califica también.

Otra forma en que se celebra esta fiesta de Shavuot es con vegetación y flores. Se cree que el desierto alrededor del Monte Sinaí florecieron flores y hierba cuando se entregó el Torá. Además, cuando Dios pronunció los Diez Mandamientos, había una fragancia en el aire.

El último elemento utilizado en la celebración de Shavuot son las frutas, ya que es el Día de las Primicias (Números 28:26) o la Fiesta de la Cosecha (Deuteronomio 16:9-10). Para los cristianos, las primicias del Espíritu Santo fueron dadas en este día. En Gálatas 5:22-23 nos dicen: "Pero el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fidelidad, mansedumbre y templanza."

Para nosotros hoy, nuestra celebración cristiana se basa en nuestras raíces hebreas. Las flores, los frutos o la leche son solo simplemente expresiones externas del encuentro interno con el Dios de la nueva vida que se nos hace presente en el Espíritu Santo. Es un día para aprender cuáles son nuestros dones y comprometernos a ponerlos al servicio del bien de los demás. Quizás puedan unirse a un ministerio, a un nuevo grupo, o ayudar en uno de nuestros muchos festivales este año. Estas son las frutas más dulces, estas son las frutas que perduran, estas son las frutas que nuestro mundo anhela.

Padre Ray Smith

May 19, 2024

PENTECOST SUNDAY



19 de MAYO, 2024

DOMINGO DE PENTECOSTES

PLEASE PRAY FOR OUR BELOVED DECEASED +

PLEASE PRAY FOR OUR SICK/ILL

Howard Pohl, James Hulse, Bob Criger



HOMEBOUND OR SICK



Please keep us informed so we can minister to those who are ill at home or in the hospital. If you would like to receive the Sacrament of Reconciliation or the Eucharistic, please contact the office at 417-869-3646.

POR FAVOR OREMOS POR NUESTROS QUERIDOS DIFUNTOS +

Y POR NUESTROS ENFERMOS

Howard Pohl, James Hulse, Bob Criger

ENFERMOS SIN PODER SALIR DE CASA

Por favor, manténganos informados para así poder ministrar a los que están enfermos en casa o en el hospital. Si desean recibir el Sacramento de Confesión o la Eucaristía, por favor llamar a la oficina al 417-869-3646

David Guterrez

Brother David will have his Profession of Faith— **Friday, June 7 – after 6pm Mass. Reception and dinner to follow.** Please come join us in celebrating and witnessing this special moment in David's life as a Claretian before being ordained into the priesthood.



David Gutiérrez

El Hermano David tendrá su Profesión de la fe el **Viernes 7 de Junio después de la Misa de las 6pm. Y estará seguida de una recepción y cena.** Por favor acompañenos a celebrar y presenciar este momento tan especial en la vida de David como claretiano antes de ser ordenado sacerdote.

FORMACION DE LA FE ADULTA: LA PALABRA

DE DIOS EN CASA: Estamos en proceso de comenzar el Estudio Bíblico en el Hogar. Si desea tener uno en su hogar hable con el Padre Marino o llame a la oficina.



SAVE THE DATE

FAREWELL FOR FR. RAY AND THE CLARETIANS

As you already know, the Claretian Community will be leaving the Springfield area, and we will be saying farewell to Fr.

Ray, Fr. Marino, Br. Manolo and Br. David. Please join us on Saturday, June 22 following the 4:00 pm Mass to celebrate their service to Sacred Heart.

The Knights of Columbus will be providing the meat, and we are asking our parishioners to bring a side dish to share.



MARQUEN LA FECHA para la DESPEDIDA AL PADRE RAY & CLARETIANOS

Como ya lo saben, la Comunidad Claretiana abandonara la zona de Springfield, y nos despediremos del Padre Ray, el Padre Marino, el Hno. Manolo y el Hno. David. Los invitamos al salón parroquial el Sábado 22 de Junio después de la misa de las 4pm para celebrar y agradecerles por sus años de servicio al Sagrado Corazón. Los Caballeros de Colon proveerán la carne, y les pedimos a nuestros feligreses traer una guarnición para compartir.

RELIGIOUS EDUCATION

NEED FORMATORS PSR

Please consider serving in the formation program for our children. Next session we will have a few vacancies. Please speak to Deacon Horacio or call the office to volunteer. Thank you.



EDUCACION RELIGIOSA

NECESITAMOS FORMADORES DE PSR

Por favor consideren servir en el programa de formación de fe para nuestros hijos. Tenemos unas vacantes para la próxima sesión. comunicarse con el Diacono Horacio o llamen a la oficina para ofrecerse como voluntarios. Gracias!

TIME, TALENT & TREASURE

TIEMPO, TALENTO & TESORO

Upcoming meetings:

- Memorial Day – **Monday, May 27** – **Office Closed**
- Farewell Mass for Claretians – **Saturday, June 22 at 4:00 pm** followed by party in the Parish Hall



Próximas Reuniones:

- Dia Memorial – **Lunes, 27 de Mayo** – **Oficinas cerradas**
- Misa de Despedida para los Claretianos – **Sábado, 22 de Junio a las 4:00 pm** seguida de una fiesta en el Salón Parroquial.

DDF 2024

DDF 2024

To date our parish has given \$27,264 toward our \$32,296 goal, or 84.4%. We have reached 87 of our donor goal of 116 (or 72.4%). Thank you! If you have not yet made your pledge, please add your gift, whatever the amount, in unity with those who have already given by returning a pledge card. We ask everyone to participate, as you are able.



A la fecha, nuestra parroquia ha donado \$27,264 para nuestra meta que es de \$32,296 (o el 84.4%). Hemos alcanzado el 87% de nuestra meta de 116 donantes (o el 72.4%) ¡Muchas gracias! Si aún no ha hecho su promesa, añada su donación, cualquiera que sea la cantidad, en unidad hacia aquellos que ya lo hicieron, retornando su tarjeta de compromiso. Les pedimos a todo que participen en la medida de sus posibilidades.

FOOD PANTRY

DESPENSA DE ALIMENTOS

Needs:

Peanut Butter, Jelly
Rice, Tuna Fish. **Especialmente, en need of Peanut Butter.**

Thank you for your generosity.



Necesitamos:

Mantequilla de maní, gelatina, Arroz, y atún. **Pero necesitamos con urgencia mantequilla de maní.** Gracias por su generosidad.

OUR WEEKLY GIFT TO GOD

NUESTRA DONACION A DIOS SEMANAL

WEEKEND MAY 12, 2024

Fin de Semana 14 de abril

4:00 pm Mass	\$ 1,233.01
9:30 am Mass	\$ 2,812.00
12:30 pm Mass	\$ 806.33
6:00 pm Mass	\$ 232.09
Maintenance	\$ 50.00
Outreach	\$ 136.00



ANGEL DUSTERS SCHEDULE



ANGELES DE LA LIMPIEZA HORARIO

Dates/Fechas

Ángels/Ángeles

5/13-5/18

Reed, Clotfelter

5/20-5/25

Sinderman, Newton, Murphy

We need volunteers to help with the cleaning of the church. If you can help with this ministry, please contact the office. You will be committing to 1-2 hours every other month. Thank you for your support

Necesitamos voluntarios para ayudar con la limpieza de la iglesia. Si puede ayudar con este ministerio, por favor comunicarse con la oficina. Se comprometería solo 1-2 hora cada otro mes. ¡Gracias por su continuo apoyo

Altar supply sponsors for the Month

Patrocinadores de Ofrendas de Altar

May/Mayo

Heart to Heart Ladies Group



In Memory of all Deceased Members

En memoria de todos sus miembros fallecidos

GLUTEN FREE HOSTS

Do you have GLUTEN Allergies?
We now have GLUTEN FREE Hosts for mass.
If you need these, you must advise the mass
captain or ushers BEFORE mass begins.
Thank you!



HOSTIAS SIN GLUTEN

Tienen alergia al GLUTEN?
Ahora tenemos hostias SIN GLUTEN para la misa. Si
en caso necesita, por favor avísenle al capitán de la
misa, o a los ujieres ANTES de que comenzar la
misa. Gracias!

COMMUNITY ACTIVITIES

MEMORIAL DAY MASS

Bishop Rice will celebrate Mass at 9:00 am
on Memorial Day, Monday, May 27, 2024,
at Resurrection Cemetery in Springfield.
Please join Bishop Rice for Mass and
refreshments.



ACTIVIDADES DE LA COMUNIDAD

MISA POR EL DÍA DE LOS CAÍDOS

El obispo Rice celebrará la misa del Día de los
Caídos a las 9am., el lunes 27 de mayo, en el
Cementerio de la Resurrección, Springfield. Únase
al Obispo Rice para la misa y los refrigerios

Monastic Experience

“Come, let us Adore.” As we
celebrate our 150th Jubilee, the
Benedictine Sisters of Perpetual
Adoration invite single women, ages
18-40 who are considering religious
life, to visit for a weeklong Monastic
Experience June 1-6, 2024, at our monastery in Clyde,
Missouri. It’s a chance to experience the daily rhythm of
our life where you can join us in singing the divine office,
attend daily Mass, spend time in personal prayer and
open your heart to God’s call by learning about
discernment and prayer. There is no cost to attend, for
more details, go to www.benedictinesisters.org. To
register, contact Sr. Maria Victoria at 660-944-2221 ext.
127 or email vocation@benedictinesisters.org



Experiencia Monástica

“Vamos, Adorar”. Al celebrar nuestro 150° Jubileo, las
Hermanas Benedictinas de la Adoración Perpetua
invitan a las mujeres solteras, de 18 a 40 años, que estén
considerando la vida religiosa, a visitarnos para una
experiencia monástica de una semana del 1 al 6 de junio
del 2024, en nuestro monasterio de Clyde, Missouri. Sera
una oportunidad para experimentar el ritmo diario de
nuestra vida, donde podrán unirse a nosotros para cantar
el oficio divino, asistir a la Misa diaria, pasar tiempo en
oración personal y abrir su corazón al llamado de Dios
conociendo sobre el discernimiento y la oración. La
asistencia es gratis, Más detalles, visite
www.benedictinesisters.org. Para inscribirse,
comunicarse con Sr. Maria Victoria at 660-944-2221 ext.
127 or email vocation@benedictinesisters.org

ST. JOSEPH CATHOLIC ACADEMY

St. Joseph Catholic Academy Now
enrolling students for Pk–8th grade
for the 2024/25 school year. Why
chose SJCA: Christ-centered,
family atmosphere, small student-
teacher ratio, excellent curriculum,
affordable Catholic School. Check us out or contact us
at: 417-866-0667 515 W Scott Street, Springfield MO
65802 wmoeller@stjosephcatholicacademy.org <https://sjcaspringfield.org>



ACADEMIA CATOLICA ST. JOSEPH

La Academia Católica St. Joseph ya se encuentra ahora
inscribiendo estudiantes para los grados Prekínder al 8^{vo}
del año escolar 2024/25. ¿Por qué elegir SJCA? Porque
se está centrado en Cristo, el ambiente es familiar, las
clases son pequeñas y proporción de estudiantes por
maestro, tiene un excelente plan de estudios, y es una
escuela católica asequible. Visítenos o póngase en
contacto con nosotros en: 417-866-0667 515 W Scott
Street, Springfield MO
65802 wmoeller@stjosephcatholicacademy.org <https://sjcaspringfield.org>